



KI-2008

Nyilvántartási szám: 655-6/2008

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

(tulajdonjog és vagyonkezelői jog fenntartással)

amely létrejött egyrészről a Magyar Állam tulajdonosi jog gyakorlójaként a Nemzeti Vagyongazdálkodási Tanács nevében eljáró Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: MNV Zrt., székhely: 1133 Budapest, Pozsonyi út 56.; cégjegyzékszám: Cg. 01-10-045784; statisztikai számjel: 14077340-7415-114-01.; adószám: 14077340-2-41) Képviselő Tátrai Miklós Zoltán vezérigazgató az állami vagyronról szóló 2007. CVI. törvény (továbbiakban: Vtv. törvény) 17. §-ban kapott felhatalmazás alapján, mint a Magyar Állam tulajdonosi jogait gyakorló szervezet a Vtv. 33. § (1) bekezdése szerint az ingatlan vagyonkezelőjét megbízta az ingatlan értékesítésével.

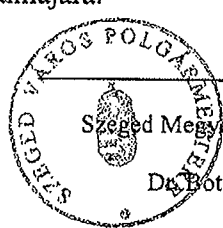
A megbízás alapján eljárva a Honvédelmi Minisztérium, mint Vagyonkezelő (székhely: 1055 Budapest, Balaton u. 7-11. statisztikai számjel: 15701051-7522-312-01, törzskönyvi nyilvántartási szám: 255/292,) mint eladó (továbbiakban **Eladó**) képviseli Dr. Szekeres Imre Magyar Köztársaság honvédelmi minisztere

másrészről a Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata (székhely: 6720 Szeged, Széchenyi tér 10-11. statisztikai számjel: 15484000-2-06-8411-321-06, törzskönyvi nyilvántartási szám: 484006, adószám: 15484000-2-06) mint vevő (továbbiakban **Vevő**) képviseli Dr. Botka László Szeged Megyei Jogú Város polgármestere

együttesen Felek (a továbbiakban: **Felek**), között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya a Magyar Állam 1/1 arányú kizárólagos tulajdonában és a Honvédelmi Minisztérium 1/1 arányú vagyonkezelésében álló, a Szegedi Földhivatalnál a 3858 helyrajzi számon nyilvántartott, kivett épület és udvar megnevezésű, 785 m² területű, természetben Szeged, Viktor Hugó u. 6. – Deák Ferenc u. 29. szám alatti ingatlan.
2. **Eladó** az 1./ pontban körülírt ingatlant a Vtv. 35. § (2) bekezdés h.) pontja és a 254/2007. (X. 4.) Kormányrendelet (Vhr.) 48. §-a alapján versenyeztetés nélküli eljárás keretében eladja, **Vevő** pedig megveszi az 1./ pontban körülírt ingatlant.
3. A szerződő felek által az 1. pontban körülírt és a helyszínen megtekintett és megismert állapotban lévő ingatlan vételárát nettó **73.000.000,- Ft**, azaz hetvenhárommillió forintban állapítják meg. **Vevő** a vételárát jelen Adásvételi szerződés mindkét fél által történő aláírását követően 60 banki napon belül átutalja a Magyar Államkincstárnál vezetett **MNV Zrt. 10032000-01034303 számú MNV Értékesítési Bevételek megnevezésű számlájára.**

(Eladó)
Dr. Szekeres Imre
Magyar Köztársaság
honvédelmi minisztere



(Vevő)
Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata
képviselésében
Dr. Botka László polgármester

Ellenjegyzem:
Dr. Tursek Zoltán ügyvéd
112 Budapest, Menyecske u. 29 1/6.
1040 B F. 47.
Tel.: 06-30 9342-984

A teljesítés napja az átutalt vételár az MNV Zrt számlájára történő igazolt beérkezésének napja. Amennyiben a vételár legkésőbb a szerződés hatálybalépését követő 60 napon belül nem jelenik meg az MNV Zrt bankszámláján, Eladó a jelen szerződéstől azonnali hatállyal, felszólítás nélkül egyoldalú nyilatkozattal elállhat, ez esetben a feleket a szerződéses nyilatkozatuk tovább nem köti. A Vevő kártérítési vagy egyéb igénnyel az elállással kapcsolatban nem élhet. Késedelmes fizetési teljesítés esetén (15 napon túl) a Vevő késedelmi kamat fizetésére köteles, amely összeg a Ptk. 301.§ (1) bekezdés szerint a mindenkori jegybanki alapkamat.

4. Vevő vállalja, hogy a Szeged városban élő honvédség gondoskodási körébe tartozó személyek képviselőjét ellátó társadalmi szervezetek működési feltételeinek biztosítása tárgyában Eladóval Együttműködési Megállapodást köt a vételár teljes megfizetéséig. Amennyiben ezen Együttműködési Megállapodást Vevő nem írja alá, úgy Eladó a jelen szerződéstől azonnali hatállyal, felszólítás nélkül egyoldalú nyilatkozattal elállhat, ez esetben a feleket a szerződéses nyilatkozatuk tovább nem köti. A Vevő kártérítési vagy egyéb igénnyel az elállással kapcsolatban nem élhet.

5. Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy a Honvédelmi Minisztérium 1./ pontban megnevezett ingatlanra vonatkozó vagyonkezelői szerződése a Vtv. törvény végrehajtására kiadott Vhr. 12. §-a alapján a Magyar Állam tulajdonából való kikerülésével annak ingatlan-nyilvántartásból való törlése időpontjában szűnik meg.

Az ingatlan a 9/2006. (IX. 25.) OKM rendelet alapján műemléki jelentőségű területen fekszik, műemlék. Az ingatlan műemléki jellege az ingatlan-nyilvántartásban nem került feltüntetésre, Vevő ezt elfogadólag veszi tudomásul. Felek ennek tudatában kötik meg a jelen szerződést.

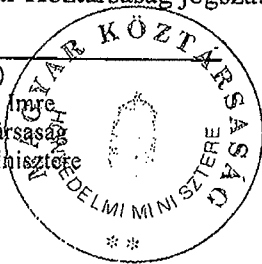
Felek kijelentik, hogy jelen adásvételi szerződés létrejöttéhez a 2001. évi LXIV. törvény 44. § (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján az oktatási és kulturális miniszter egyetértését adta.

Vevő tudomásul veszi továbbá, hogy a kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. Törvény rendelkezéseit, és a kulturális örökségvédelmi hatóság előírásait be kell tartania.

6. Vevő tudomásul veszi, hogy az ingatlanra környezetvédelmi és tűzszerészeti állapotfelmérés nem készült. Erre figyelemmel Vevő nyilatkozik arról, hogy abból a tényből, hogy az adott ingatlanokra környezetvédelmi és tűzszerészeti vizsgálat nem készült, valamint az esetlegesen szükséges környezetvédelmi és tűzszerészeti vizsgálatok készítésével, ezen túlmenően a vizsgálatokból fakadó esetleges kárelhárítással kapcsolatos további kötelezettségek megtérítését, kártérítését, illetve bármilyen kárenyhítési térítés iránti igényt, követelést nem támaszt és nem érvényesít. Amennyiben a területeken környezetvédelmi és tűzszerészeti kárelhárítás szükséges, az ezzel kapcsolatos tevékenység összes költsége a Vevőt terheli.

7. Vevő kijelenti, hogy az ingatlant ismeri, az ingatlannal kapcsolatos információkat beszerezte, ellenőrizte és nem hagyatkozott kizárólag az Eladó állításaira. Mindezekkel kapcsolatban az Eladóval szemben a későbbiek során semminemű igényt nem támaszt. Kijelenti továbbá, hogy a Magyar Köztársaság jogszabályai alapján tulajdonszerzésében nincs korlátozva.

(Eladó)
Dr. Szekeres Árpád
Magyar Köztársaság
honvédelmi minisztere



(vevő)
Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzatának
képviselőjeként Dr. Botka László polgármester

Ellenjegyzem

ÜGYVÉD
BUDAPEST, Menyecske u. 29 1/6.
2040 Budapest, DF. 47.
Tel.: 06 1 462 984

8. Az Eladó a vagyonekezelői jogot és a tulajdonjogot a teljes vételár igazolt megfizetéséig fenntartja, és csak akkor adja a hozzájárulását az ingatlan tulajdonjogának a Vevők részére vétel jogcímén történő ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséhez, ha a Vevő a 3. pontban részletezett teljes vételárat kiegyenlítette, és a teljes összeg az MNV Zrt számláján megjelent. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával hozzájárul a tulajdonjog fenntartással történő értékesítés ingatlan-nyilvántartásba való feljegyzéséhez.
9. Az Eladó a vételár MNV Zrt bankszámláján történő megjelenését követően legkésőbb 15 naptári napon belül külön okirat formájában átadja a jogfenntartás megszüntetéséről, a Magyar Állam tulajdonjogának és a Honvédelmi Minisztérium vagyonekezelői jogának törlesztéséről, valamint a Vevő 1/1-ed tulajdonjogának az ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyezhetőségéről szóló nyilatkozatot.
10. Az ingatlan Vevő birtokában van. Felek a teljes vételár kifizetését követő 30 napon belül e tényről, valamint az ingatlannal kapcsolatos, a tulajdonjog átruházást érintő minden egyéb lényeges körülményt jegyzőkönyvben rögzítenek. A Vevő az átvétel napjától viseli az ingatlan terheit, szedi hasznait és viseli a kárveszélyt.
11. Az Eladó szavatosságot vállal az átruházott ingatlan per-, teher-, és igénymentességéért.
12. A tulajdonjog-átruházás folytán felmerülő esetleges illeték és a költségek a Vevőt terheli, a tulajdonjog változásának az ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyeztetése a Vevő kötelezettsége.
13. A szerződő felek már most megállapodnak abban, hogy a 3. és 4. pontokban rögzített elállási jog gyakorlása esetén az Eladó jogosult a tulajdonjog-fenntartással történt eladásra vonatkozó ingatlan-nyilvántartási bejegyzést az ingatlan tulajdoni lapjáról egyoldalú nyilatkozattal, a Vevő megkérdezése nélkül törölni, amelyhez a Vevő jelen szerződés aláírásával visszavonhatatlan hozzájárulását adja.
14. A szerződő Felek kölcsönös kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése és az ingatlan átadás-átvétele során esetleg felmerülő vitás kérdéseket kölcsönös engedmények útján megegyezéssel, szükség esetén szerződésmódosítással rendezik, amelynek sikertelensége esetén alávetik magukat az Eladó székhelye szerint – hatáskörrel rendelkező - Bíróság kizárólagos illetékességének.
15. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk., a Vtv. és a Vhr. ide vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.
16. Szeged Megyei Jogú Város Közgyűlése 307/2008. (V.16.) Kgy. sz. határozatával jelen szerződést jóváhagyta.

(Eladó)
Dr. Szekeres Imre
Magyar Köztársaság
honvédelmi minisztere



(Vevő)
Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzatának
képviselőtében
Dr. Botka László polgármester

Eljegyzem
RUTSEK ZOLTÁN ÜGYVÉD
Budapest, Me. 72 1/6.
... saáör, PF. 47
Tel.: 06-30 9342-984

17. A szerződést a Felek képviseletre és döntéshozatalra feljogosított képviselői átolvasás és egyező értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

18. Felek a jelen szerződés ellenjegyzésére meghatalmazzák dr. Tutsek Zoltán ügyvédet.

19. A jelen szerződés 8 eredeti példányban készült, melyből 4 példány az Eladót, 4 példány a Vevőt illeti meg.

Budapest, 2008. 08. 18.

(Eladó)
Dr. Szekeres Imre
Magyar Köztársaság
honvédelmi minisztere

(Vevő)
Szeged Megyei Jogú Város
Önkormányzatának képviseletében Dr.
Botka László polgármester

Ellenjegyzem: Budapest 2008. év 08 hó., 18 "nap

DR. TUTSEK ZOLTÁN ÜGYVÉD
112 Budapest, Menyhelyi utca 29 1/A
1040 Budai
tel: 06-20-2984

STI-29376

NYILATKOZAT

A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: MNV Zrt.) (székhely: 1133 Budapest, Pozsonyi út 56.; cégjegyzékszám: Cg. 01-10-045784; statisztikai számjel: 14077340-6420-114-01.; adószám: 14077340-2-41) vezérigazgatója – az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 33. § (1) bekezdése alapján megbízam a

Honvédelmi Minisztériumot, mint Vagyonkezelőt, (székhely: 1055 Budapest, Balaton u. 7-11. statisztikai számjel: 15701051-7522-312-01, törzskönyvi nyilvántartási szám: 255/292, képviseli Dr. Szekeres Imre Magyar Köztársaság honvédelmi minisztere), a

Szegedi Földhivatalnál a Szeged, 3858 helyrajzi számon nyilvántartott, kivett épület és udvar megnevezésű, 785 m² területű, természetben Szeged, Viktor Hugó u. 6. – Deák Ferenc u. 29.. szám alatti ingatlan értékesítésével, a

Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata (székhely: 6720 Szeged, Széchenyi tér 10-11. statisztikai számjel: 15484000-2-06-8411-321-06, törzskönyvi nyilvántartási szám: 484006, adószám: 15484000-2-06 képviseli Dr. Botka László Szeged Megyei Jogú Város polgármestere) részére.

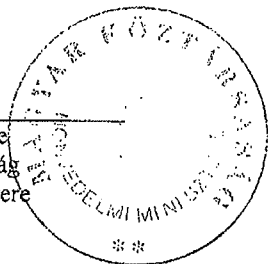
Alulírott Dr. Szekeres Imre a Magyar Köztársaság Honvédelmi Minisztere a Szeged, 3858 hrsz-ú ingatlan tárgyában létrejött Adásvételi szerződés 8. pontjában vállalt kötelezettségnek eleget téve visszavonhatatlan hozzájárulásumat adom, hogy a Honvédelmi Minisztérium vagyonkezelői joga az ingatlan-nyilvántartásból törlésre kerüljön.

Alulírott Tátrai Miklós Zoltán, az MNV Zrt. vezérigazgatója a Szeged, 3858 hrsz-ú ingatlan tárgyában létrejött Adásvételi szerződés 8. pontjában vállalt kötelezettségnek eleget téve az alábbi nyilatkozatot teszem:

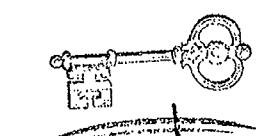
Az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 3. §-a alapján az állami vagyon felett a Magyar Állam nevében tulajdonosi jogokat az MNV Zrt. útján, annak ügyvezető szerveként látja el.

Az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 17. § e) pontja alapján az MNV Zrt. az állami vagyonnal kapcsolatos polgári jogi jogviszonyokban képviseli a Magyar Államot. A Vevő a fent hivatkozott Adásvételi szerződés 3. pontjában meghatározott teljes vételárat maradéktalanul kiegyenlítette, a teljes vételár a Magyar Államkincstárnál vezetett MNV Zrt. Értékesítési bevételek 10032000-01034303-00000000 számú számlára beérkezett.

Dr. Szekeres Imre
Magyar Köztársaság
honvédelmi minisztere



Tátrai Miklós Zoltán
Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
vezérigazgatója



Ellenjegyzem:
Budapest, 2008. 12. hó 20. n

dr. Gulyás József
Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
jogtanácsos
Jogtanácsosi ig. sz.: 14426

Jelen nyilatkozattal feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásomat adom ahhoz, hogy a Szegedi Földhivatalnál a 3858 helyrajzi számon nyilvántartott, kivett épület és udvar megnevezésű, 785 m² területű, természetben Szeged, Viktor Hugó u. 6. – Deák F. u. 29. szám alatti ingatlan Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata mint Vevő tulajdonjoga 1/1-ed arányban vétel jogcímén bejegyeztessék az ingatlan-nyilvántartásba, az ingatlan tekintetében a tulajdonjog fenntartás tényének és a Magyar Állam tulajdonjogának egyidejű törlése mellett.

Egyben bejelentem, hogy az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 65. § (1) bekezdése értelmében ahol az ingatlan-nyilvántartás az ÁPV Zrt-t, a KVI-t vagy az NFA-t mint tulajdonosi joggyakorlót, illetve vagyonkezelőt tünteti fel, ezen az MNV Zrt-t kell érteni.

Budapest, 2008. 12 hó „20”

Dr. Szekeres Imre
Magyar Köztársaság
honvédelmi minisztere



~~Tátrai Miklós Zoltán~~
~~Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.~~
VEZÉRSZÉKIGAZGATÓJA

A nyilatkozatot ellenjegyzem Budapesten 2008.

12 hó „20” napján.

dr. Gulyás Éva
Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
Jogtanácsos
Jogtanácsosi lg. sz.: 14426